

## ***Beneficiari***

I lavoratori siciliani emigrati e le loro famiglie che abbiano risieduto almeno due anni prima dell'emigrazione in un comune del territorio della Regione, che si rechino all'estero o nella restante parte del territorio nazionale per esercitare stabilmente o stagionalmente qualsiasi forma di attività lavorativa autonoma o subordinata ad esclusione di quella connessa ad un rapporto di impiego presso pubbliche amministrazioni. Sono inoltre previste provvidenze per il lavoratore emigrato che ritorni definitivamente in Sicilia dopo almeno tre anni di lavoro prestato all'estero negli ultimi cinque anni, ovvero dopo cinque anni di lavoro prestato nella restante parte del territorio nazionale negli ultimi sette anni. Sono considerati utili per il raggiungimento del minimo di attività lavorativa richiesta i periodi di infortunio, malattia e disoccupazione involontaria coperta di assicurazione obbligatoria.

## ***Ambito degli interventi***

**a)** concessione di contributi alle associazioni e alle organizzazioni operanti nella Regione in favore degli emigrati da almeno tre anni;

**b)** ai lavoratori emigrati che ritornano definitivamente in Sicilia:  
- contributi a titolo di rimborso per il trasporto delle masserizie;  
- contributi a titolo di rimborso per le spese di viaggio.

**c)** ricovero in istituti di beneficenza ai figli minori di emigrati all'estero, ai vecchi congiunti di emigrati all'estero e agli emigrati all'estero stessi rientrati in Sicilia dopo una permanenza fuori dal territorio nazionale di almeno cinque anni;

**d)** avvio e permanenza in colonie marine e montane, site in Sicilia, di figli di lavoratori emigrati;

**e)** avvio e permanenza in campeggi, siti in Sicilia, di figli di lavoratori emigrati di età compresa tra i dodici e i diciotto anni;

**f)** istituzione di borse di studio da attribuire ai figli dei lavoratori emigrati all'estero da almeno un anno e agli orfani di emigrati privi di assistenza;

**g)** interventi creditizi per edilizia abitativa e attività economiche in favore di emigrati che rientrino definitivamente in Sicilia dopo almeno tre anni di lavoro prestato all'estero negli ultimi cinque anni ovvero dopo cinque anni di lavoro prestato nella restante parte del territorio nazionale negli ultimi sette anni:

- concorso regionale nel pagamento degli interessi su mutui destinati all'acquisto, costruzione, rinnovo o trasformazione di immobile per uso abitazione propria;
- concessione di credito agevolato per l'acquisto, la costruzione, il rinnovo, l'ampliamento o la trasformazione di locale adibito o da adibire all'esercizio di attività artigianale, commerciale, turistica o di piccola azienda industriale, ovvero per l'acquisto, il rinnovo o il potenziamento delle attrezzature necessarie per l'esercizio delle medesime attività;
- concessione di credito agevolato per l'acquisto di fondi rustici, di attrezzi per il lavoro agricolo, di bestia-me, per la realizzazione di opere di miglioramento e riconversione fondiaria e zootecnica;
- concessione di credito agevolato per l'acquisto di natante da pesca nuovo o usato, la costruzione e l'ammodernamento dello stesso e l'acquisto e l'ammodernamento delle relative attrezzature;

**h)** contributi annui per le spese di gestione in favore delle cooperative di produzione e lavoro, agricole, di servizi, turistiche e di pescatori, costituite per almeno il 50 per cento da lavoratori emigrati che siano rientrati definitivamente nella Regione dopo un periodo di permanenza all'estero di almeno tre anni negli ultimi cinque anni precedenti il rientro;

**i)** iniziative per la formazione e la riqualificazione dei lavoratori che intendono emigrare o siano rimpatriati o immigrati in Sicilia, attraverso l'effettuazione di corsi finalizzati alle prospettive occupazionali sia in Sicilia che all'estero;

**l)** iniziative per il reinserimento dei figli degli emigrati nell'ordinamento scolastico nazionale, per l'inserimento dei figli degli emigrati nell'ordinamento scolastico del Paese in cui intendono emigrare, anche attraverso l'effettuazione di corsi di linguistica e culturali;

**m)** iniziative per l'effettuazione di corsi di aggiornamento destinati a docenti, dirigenti scolastici e operatori sociali;

**n)** iniziative per l'informazione e l'aggiornamento linguistico e culturale a favore degli emigrati rientrati o di quanti intendano emigrare e dei loro familiari;

**o)** iniziative di turismo sociale a favore di collettività di emigrati italiani all'estero e dei loro familiari;

**p)** organizzazione di attività culturali a favore degli emigrati siciliani e loro famiglie all'estero;

**q)** effettuazione di abbonamenti a quotidiani siciliani per associazioni e patronati operanti all'estero;

**r)** rimborso a favore dei lavoratori siciliani emigrati all'estero e rientrati in Sicilia che abbiano mantenuto la cittadinanza italiana, della quota pari al 50 per cento dell'importo versato all'INPS per contributi previdenziali relativi ai periodi di lavoro non coperti da assicurazione obbligatoria effettuati in Paesi esteri con i quali non esistono convenzioni internazionali in materia di sicurezza sociale;

**s)** contributi straordinari per le spese di viaggio e di permanenza ai cittadini emigrati, iscritti nelle liste elettorali dei Comuni della Sicilia per la partecipazione al rinnovo dell'Assemblea regionale siciliana, nonché alle elezioni amministrative.

*NB.: i contributi per le spese di traslazione in Sicilia delle salme di emigrati siciliani e loro familiari deceduti all'estero vengono amministrati direttamente dai Comuni, ai quali pertanto vanno indirizzate le relative domande.*

## ***Domande e documentazione***

La permanenza all'estero deve risultare da certificazioni delle autorità consolari o, in mancanza, da documenti ufficiali rilasciati da autorità o da enti previdenziali stranieri o italiani o dal sindaco del comune di residenza.

I criteri, i requisiti, le modalità e la documentazione necessari per la presentazione delle domande sono illustrati negli allegati alla legge e in modo particolare nel Regolamento di esecuzione e nella Circolare n.12. Regolamento e Circolare indicano infatti in maniera dettagliata i soggetti destinatari degli interventi e le condizioni relativi a: gli interventi assistenziali, i ricoveri, i contributi elettorali, le borse di studio, le colonie, i campeggi, gli interventi creditizi per l'edilizia abitativa, gli interventi creditizi per le attività economiche, gli interventi nel settore cooperativo, la formazione professionale, l'informazione, gli interventi nel campo della sicurezza sociale.

### **Per informazioni:**

***Regione Sicilia - Assessorato Regionale del lavoro - Gruppo XIII emigrazione***  
**Via Pernice 5 - 90100 Palermo**  
**Vincenzo Locascio 091/6968372**  
**Luisa Saporito 091/6968371**  
**Pietro Lunatti 091/6968367**

All'  
Istituto di Credito (1) \_\_\_\_\_

Al  
Comitato Amministrativo del Fondo di Rotazione  
c/o Assessorato Regionale Lavoro, Previdenza  
Sociale, Formazione Professionale ed Emigrazione  
Via Pernice, 5  
90100 PALERMO

Il sottoscritto \_\_\_\_\_

nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

e residente in \_\_\_\_\_ via \_\_\_\_\_

- essendo rientrato definitivamente in Sicilia da (2) \_\_\_\_\_

- trovandosi attualmente per motivi di lavoro in (2) \_\_\_\_\_

- con domicilio \_\_\_\_\_

chiede a codesto Istituto di Credito, ai sensi dell'art. 16, della Legge Regionale 38/84 ed alle condizioni ivi previste, la concessione di un mutuo dell'importo di

Euro \_\_\_\_\_ da destinare nel Comune di \_\_\_\_\_ alle seguenti finalità:

- acquisto, costruzione, rinnovo, trasformazione di immobile per uso di abitazione propria (3)

L'operazione sarà assistita dal contributo regionale del 75% sugli interessi di cui con la presente si chiede all'Assessorato regionale del Lavoro la concessione.

Allega la documentazione occorrente, riservandosi di produrre l'ulteriore documentazione che venisse richiesta.

Data \_\_\_\_\_

FIRMA

\_\_\_\_\_

(1) indicare l'Istituto di Credito prescelto; Banco di Sicilia o Cassa Centrale di Risparmio V.E.;

(2) cancellare la parte che non interessa

(3) contrassegnare la parte che interessa.

Al  
Comitato Amministrativo del Fondo di Rotazione  
c/o Assessorato Regionale Lavoro, Previdenza  
Sociale, Formazione Professionale ed Emigrazione  
Via Pernice, 5  
90100 PALERMO

Il sottoscritto .....

nato a ..... il .....

e residente in ..... via .....

- essendo rientrato definitivamente in Sicilia da (1).....
- trovandosi attualmente per motivi di lavoro in (1) .....
- con domicilio .....
- chiede a codesto Comitato ai sensi dell'art. 17, della Legge Regionale 38/84 ed alle condizioni ivi previste, la concessione

di un mutuo di Euro ..... da destinare nel Comune di .....  
alle seguenti finalità:

- acquisto - costruzione - rinnovo - ampliamento - trasformazione di locale ovvero acquisto o rinnovo o potenziamento delle attrezzature necessarie per l'esercizio di attività artigianale - commerciale - turistica - piccolo industriale (2);
- acquisto di fondi rustici - di attrezzature per il lavoro agricolo - di bestiame - realizzazione di opere di miglioramento e riconversione fondiaria e zootecnica
- acquisto - costruzione - ammodernamento di natante da pesca e delle relative attrezzature (2)

Allega la documentazione occorrente riservandosi di produrre l'ulteriore documentazione che venisse richiesta.

- (1) cancellare la parte che non interessa
- (2) sottolineare la parte che interessa

FIRMA

Data .....

.....

Al  
Comitato Amministrativo del Fondo di Rotazione  
c/o Assessorato Regionale Lavoro, Previdenza  
Sociale, Formazione Professionale ed Emigrazione  
Via Pernice, 5  
90100 PALERMO

Il sottoscritto .....

nato a ..... il .....

e residente in ..... via .....

essendo rientrato definitivamente in Sicilia da .....

chiede a codesto Comitato ai sensi dell'art. 17, della Legge Regionale 38/84 ed alle condizioni ivi previste, la concessione di un

credito di esercizio Euro ..... da destinare alla sottoindicata attività:

artigianale, commerciale, turistica, piccolo industriale, agricola, peschereccia (\*) svolta nel Comune

di .....

Allega la documentazione occorrente, riservandosi di produrre l'ulteriore documentazione che venisse richiesta.

(\* sottolineare la parte che interessa.)

Data .....

FIRMA

.....

**Attività produttive / elevazione del mutuo**

All'  
Istituto di Credito (1).....

Al  
Comitato Amministrativo del Fondo di Rotazione  
c/o Assessorato Regionale Lavoro, Previdenza  
Sociale, Formazione Professionale ed Emigrazione  
Via Pernice, 5  
90100 PALERMO

Il sottoscritto .....

nato a ..... il .....

e residente in ..... via .....

avendo presentato istanza ai sensi dell'art. 14 della Legge Regionale 55/80 dichiara in applicazione dell'art. 19 della Legge Regionale 38/84 che intende avvalersi delle disposizioni di cui all'art. 16 della predetta legge e pertanto chiede:

- a) l'elevazione della somma richiesta a titolo di mutuo ad Euro .....
- b) il contributo regionale del 75% anche sugli interessi di preammortamento.

Data .....

FIRMA

.....

(1) Indicare l'Istituto di credito prescelto: Banco di Sicilia o Cassa Centrale di Risparmio V.E.

**Rimborso trasporto masserizie e spese di viaggio**

Al Comune di .....

Il sottoscritto .....

nato a ..... il .....

e residente in ..... via .....

essendo rientrato definitivamente in Sicilia da .....

chiede ai sensi della L.R. 55/80 e successive modifiche e integrazioni la concessione delle seguenti provvidenze:

a) contributo per trasporto masserizie Euro ..... più le seguenti maggiorazioni percentuali per numero familiari a carico Euro .....; 20% per infortunio, malattia professionale invalidità, licenziamento dimissioni per malattia Euro .....

b) contributo per rimborso spese di viaggio Euro .....più le seguenti maggiorazioni percentuali per numero familiari a carico Euro .....; 20% per infortunio, malattia professionale invalidità, licenziamento dimissioni per malattia Euro .....

TOTALE Euro .....

Dichiara che nessun altro componente il nucleo familiare ha richiesto il contributo per trasporto masserizie. Dichiara inoltre che dei componenti il nucleo familiare hanno presentato domanda di contributo per rimborso spese di viaggio

le seguenti persone .....

Allega la documentazione richiesta.

FIRMA

Data .....

.....

Al Comune di .....

Il sottoscritto .....

nato a ..... il .....

e residente in ..... via .....

nella qualità di ..... chiede ai sensi dell'art. 11 della L.R. 55/80 e successive

modifiche il ricovero ..... la prosecuzione del ricovero per

il minore ..... presso l'Istituto .....

di ..... a partire dal ..... con / senza pernottamento.

Data .....

FIRMA

.....

***Documenti da produrre a corredo della istanza***

*Per i figli::* - Certificato di nascita, di residenza e di stato di famiglia del minore. In caso di affidamento, tutela o ù curatela, copia dei relativi atti.  
- Certificato di studi per gli ultradiciottenni.

*Per i genitori:* - Certificato di nascita, qualora siano ultrasessantenni, ovvero certificato del medico provinciale o dell'Ufficio sanitario del Comune, attestante la riduzione della capacità lavorativa di almeno il 50% ovvero certificato del Comune di iscrizione nell'elenco dei poveri.

*Per gli emigrati all'Estero:* - Certificato di nascita e certificato della Autorità consolare attestante i periodi di permanen-  
za all'estero e la data di rientro, ovvero certificato del medico Provinciale o dell'Ufficiale sanitario del Comune attestante la riduzione della capacità lavorativa di almeno il 50% e dichiarazione sostitutiva dell'atto notorio attestante la data del rientro.



**Borse di studio per i figli di emigrati**

Al  
Comitato Amministrativo del Fondo di Rotazione  
c/o Assessorato Regionale Lavoro, Previdenza  
Sociale, Formazione Professionale ed Emigrazione  
Via Pernice, 5  
90100 PALERMO

Per il tramite del Comune di .....

Il sottoscritto .....

nato a ..... il .....

e residente in ..... via .....

chiede ai sensi dell'art. 13 della L.R. 55/80, e successive modifiche e integrazioni, il conferimento della borsa di studio per l'anno - scolastico - accademico - relativamente al seguente nominativo:

.....  
.....

Allega i documenti richiesti.

**FIRMA**

Data .....

.....

**Documenti da allegare:**

- 1) Certificato di nascita, residenza e di stato di famiglia dell'aspirante;
- 2) Certificato del Sindaco, attestante lo stato di emigrazione di almeno uno dei genitori da almeno un anno;
- 3) Dichiarazione sostitutiva dell'atto notorio attestante che il richiedente non ha chiesto né ottenuto per lo stesso anno accademico o scolastico provvidenze analoghe.
- 4) In caso di orfani, certificato di morte dei genitori e dichiarazione sostitutiva dell'atto notorio attestante la mancanza di assistenza ENAOLI.
- 5) Per la scuola media di 2° grado: certificato attestante la frequenza, il conseguimento della promozione nella sessione estiva e i voti riportati;
- 6) Per l'Università: piano di studi presentato dallo studente ed approvato dalla Facoltà, o in mancanza piano generale di studi consigliato dalla Facoltà. Certificato attestante le materie sostenute ed i voti riportati nelle varie sessioni (da presentarsi entro il 30 aprile dell'anno successivo);
- 7) Per i corsi di formazione professionale, copia autentica dell'attestato rilasciato a fine corso.

**Colonie per i figli di emigrati**

Al  
Comitato Amministrativo del Fondo di Rotazione  
c/o Assessorato Regionale Lavoro, Previdenza  
Sociale, Formazione Professionale ed Emigrazione  
Via Pernice, 5  
90100 PALERMO

Il sottoscritto .....  
nato a ..... il .....  
e residente in ..... via .....  
chiede ai sensi dell'art. 12 della L.R. 55/80 e successive integrazioni e modifiche, l'avviamento in  
colonia del minore .....  
per il mese di luglio - agosto dell'anno .....

Data .....

FIRMA

.....